



MOSTRA MERCATO

# ORTICOLA™

FIORI & PIANTE INSOLITE

2006

NOVITÀ

*Il giardino dei tessuti*  
*Il giardino marino*



**MORGAN**  
TAPPETI RARI • RESTAURI  
ARTE ORIENTALE

Via S. Simpliciano, 2 - 20121 Milano Italia - Tel. +39 0285462080 - Fax +39 0272020068 - ORARIO 9:30 - 12:30 / 15:00 - 19:00

MOSTRA MERCATO  
**ORTICOLA**<sup>TM</sup>  
FIORI & PIANTE INSOLITE

Come ogni anno, sono ormai 11, al ritorno della primavera, ecco rifiorire Orticola. Anche per il 2006 abbiamo rinnovato il nostro impegno nei confronti del verde cittadino, realizzando il progetto di ristrutturazione dei Giardini Perego di via Giardini. Il primo intervento è stato eseguito sulle aiuole, piantumate con una maestosa collezione di acidofile, oltre 150 tra camellie e azalee che fiorendo ci trasportano in riva ai laghi lombardi...

Vi aspetto il prossimo anno ad Orticola 2007.

  
Gianluca Brivio Sforza  
**Giuria**

*Enrico Banfi, Gianfranco Giustina, Francesca Marzotto Caotorta  
Anna Pedoja Furlani, Guido Piacenza*

### Comitato organizzatore

*Francesca Marzotto Caotorta, Lodovico Barassi  
Gianluca Brivio Sforza, Franco Giorgetta, Margherita Lombardi,  
Giovanni Sala, Vittorio Santagostino, Livia Uzielli*

### Segreteria operativa

*Giulia Negri da Oleggio, Francesca Notarbartolo di Villarosa  
via Montenapoleone, 8 - 20121 Milano - tel. 02 76001496  
info@orticola.org*

Ufficio stampa  
*Kroma - Giovanna De Michelis  
tel. 02 76113130*



# CARINZIA

VACANZE TRA AMICI

Carinzia — la vita è allegria

Esclusivo del Lago più meridionale dell'Alustria, con clima mite ed un splendido panorama tra monti e laghi. I carinziani sorprendono i suoi ospiti — i turisti culturali / buongustai / gli amanti di wellness e / sportivi più dinamici — con una grande varietà di offerte per tutta la famiglia. I carinziani sono ben conosciuti per la loro mentalità aperta e l'unica ospitalità. Venite a scoprire la "dolce vita" all'austriaca.

Per ulteriori informazioni: tel: 0043-483-3000 (parliamo italiano)

WWW.CARINZIA.AT



Stand	Espositore	pag.
36	72%	20
53	Ai Canapai	20
20	Ambaradan	20
132	Anais Atelier	20
10	Antologia	20
71	Area Corsi	20
59	Arte e Natura	20
88	Associazione Botanica "Giardinieri Appassionati"	21
68	Associazione Tintura Naturale Maria Elda Salice	21
82	Baccaro Azienda Agricola	21
129	Barni Rose	21
105	Belfiore Vivai	21
128	Bing Candida	21
92	Brambilla Vivai	21
127	Bruno Alessandra	22
98	Buffa G&G Vivaio	22
28	Burzio Eufrasia Azienda Florivivaistica	22
48	C&C	22
22	Cactus Center & C.	22
66	Cactusmania	22
9	Cappellini Lazzaro Vivai e piante	22
75	Carinzia	23
131	Carnini	23
108	Celui qui tresse	23
116	Cento rose e un tulipano	23
103	Ciampi 22	23
47	Colombo Fratelli Floricoltura	23
39	Commande Vivai	23
115	Consonni Carlo Eredi Azienda Agricola	26
79	Cortigiani Franco Floricoltura	26
77	Cuniolo Gabriella	26
109	Curiosités végétales	26
61	Dabbene Argenteria	26
102	Davoli Federica	26
3	Deserto Rosso Vivai	26
99	Edelweiss	28
1	Edinat	28
125	Ermini e Mangani	28
95	Eta Beta Azienda Agricola	28
43	Feletig Maurizio Azienda Agricola	28
18	Fenix Floricoltura	28
80	Fessia Floricoltura	28
122	Fiori, foglie e fantasia	29
35	Fiorichiari	29
4	Firolago	29
56	Flora Import	29
89	Floriana Bulbose	29
96	Florilegio	29
16	Fondazione Minoprio	29
67	Fra.Mar	30
84	Fumagalli G. e Figlio SaS Floricoltura	30
50	Garden Club Milano	30
73	Gardenia - Edit. Giorgio Mondadori	30
52	Gazebo	30
72	Giardinaggio - Il Sole 24 Ore Edagricole	30

Stand	Espositore	pag.
81	Glorio Sandro Vivaio	31
97	Gramaglia F.lli	31
63	Grandi Giardini Italiani	31
5	Helvetia	31
112	I campi	31
113	I frutti antichi di Galbusera Bianca	31
57	I Grandi Viaggi	31
26	Il Bolfone	32
78	Il Germoglio - Azienda Agricola	32
29	Il Giardini dei Semplici	32
94	Il Giardino delle Rose	32
63	Il Giardino Fiorito	32
93	Il Giardino Vivace	32
124	Il Labirinto del Giardiniere	34
101	Il Mondo delle Rose	34
7	Il Peccato Vegetale	34
69	Il Piccolo Laboratorio	34
110	Il Posto delle Margherite	34
86	Il Principe Iris	34
54	Ingegnoli Fratelli	34
8	La Campanella	35
27	La Casina di Lorenzo	35
42	La Montà	35
44	Laboratorio di Sant'Urbano	35
64	Lampugnani Walter Floricoltura	35
87	L'Aromatica	35
65	Le Carovane del Sale	35
40	Le Essenze di Lea	36
90	Le Orchidee del Lago Maggiore	36
17	Le Rose di Nicola Cavina	36
51	L'Erbaio della Gorra	36
119	L'Erbolario	36
130	Libreria della Natura	36
121	L'Oasi del Geranio	36
60	L'Occitane Italia	37
111	L'Officina dei Giardini	37
117	Longari Nella	37
76	L'Orangerie	37
25	Madame Pot	37
35	Maison & Jardin	38
106	Menyanthes	38
38	Millefoglie	38
118	Moutan Centro Botanico Azienda Agricola	38
46	Ninfatani	38
83	Oltre il Giardino	38
23	Paoli Borgioli Vivaio	39
123	Parco Burcina "F.Piacenza"	39
11	Pepiniere Botanique de Vaugines	39
41	Peyron Anna Vivaio	39
133	Pischedda Ilaria e Simone	39
134	Poggi Ugo Terrecotte	39
21	Priola Pier Luigi Azienda Agricola	40
119	Pozzi Edmondo Floricoltura	40
104	Pratesi Antichità	40

Stand	Espositore	pag.
100	Ratto Paolo Angelo Azienda Agricola	40
33	Raziel	40
12	Reves de Jardins	40
30	Rhododendron	40
107	Rova Alberto Vivaio	42
34	Ryanne Orchidée	42
91	Salix	42
70	Scuola Agraria di Monza	42
6	Sei Cime d'Oro	42
66	Sotto il Gazebo	42
126	Strano ma verde	43
85	Tectona	43
49	Tintori Oscar	43
casse	Toschi Marazzani Visconti Guido	43
37	Tropicamente	43
45	Tulin Antonella Azienda Agricola Florovivaistica	44
24	Urfalino Liliana	44
120	Valentino Vivai	44
32	Vallevera Azienda Agricola Vivai	44
2	Vitali Annarita	44
19	Vivaibambù	44



**NELLA LONGARI**  
**ESTATE**

[www.nellalongari.com](http://www.nellalongari.com)

Via Bigli, 12  
20121 Milano  
Tel. 02/782066  
Fax 02/89697075  
e-mail: longarigrastwebnet.it



ASSOCIAZIONE  
AMICI DEL MUSEO  
BAGATTI VALSECCHI

BAGATTI  
VALSECCHI

INIZIATIVA  
ORTICOLA  
DEI LOMBARDA

# MUSEO BAGATTI VALSECCHI

12-18 maggio 2006  
Via Gesù 5, Milano

## ARTE E NATURA AL MUSEO

Con la partecipazione di  
**FLORAVIVA**  
Associazione Italiana Pittori Botanici

MOSTRA DI PITTURA BOTANICA  
e  
COMPOSIZIONI ORNAMENTALI  
DI NATURA MORTA  
NELLE SALE DEL MUSEO

Tel. 02 76006132 - 76014857  
www.museobagattivalsecchi.org - www.orticola.org  
Apertura dalle ore 10 alle ore 18

SCONTO  
AL MUSEO  
CON  
IL BIGLIETTO  
DI ORTICOLA

Azienda Agricola  
ROSELLA MILESI

BANCA ARNER

Bottai Veratè



da venerdì 12  
a domenica 14 maggio 2006  
Giardini Pubblici di Milano  
via Palestro

## Le novità dell'undicesima edizione

*Il giardino dei tessuti*, in mostra le piante tessili più famose e conosciute e quelle più strane e dimenticate, come la *Boehmeria nivea*, un'ortica esotica, dalla quale si estrae una fibra tessile, come si fa anche dalla juta, dal sisal, dal cocco e da tante altre.

*Il giardino marino* sommerso, racchiuso in una cupola vitrea che custodirà nei suoi abissi un mondo fantastico. Serre e vetri che diventano acquari, vasi e piante che diventano anemoni, argentei raggi di luna che filtrano nel blu profondo: un luogo magico per sognare di essere ancora bambini.

*Le preferite di Orticola* in mostra una selezione proveniente dalle collezioni dei nostri vivaisti.

*Arredi per il giardino* contemporaneo secondo le scelte di Casamica (Stand 74) a cura di Simona Sbordone e di Gardenia (Stand 73) a cura di Filippo Pizzoni.

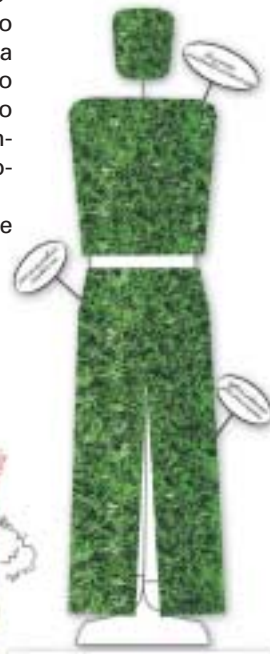


# Il giardino dei tessuti

C'era una volta una bambina che, per rivedere i suoi 12 fratelli trasformati in cigni da un orco cattivissimo, doveva confezionare loro 12 camice di ortica. Nella novella dei fratelli Grimm pareva che ogni camicina sarebbe stata un supplizio per la povera bambina. Nella realtà non è così, perché l'ortica tessile non è urticante, infatti la si estrae dalla corteccia di **Boehmeria nivea**, una Urtiacacea di origine cinese molto diffusa e utilizzata in estremo oriente. Tra le piante tessili poco note e di cui rimangono documenti nelle testimonianze popolari, c'è anche **Spartium junceum**, la ginestra che illumina la flora mediterranea e dalla quale si realizzano soprattutto cordami. E sicuramente pochi ricordano che i cappelli di Panama sono tessuti con la fibra della piccola palma **Carludovica palmata** di cui si riducono le foglie in striscioline. Cocco, kapok, sisal, juta sono di origine esotica, mentre alcuni di noi ricordano ancora i campi di lino e di canapa che segnavano il nostro paesaggio.

E nel giardino curato da Chiara Curami Balsari potrete incontrare ancora altre piante tessili. **Stand 15**

A cura di: **Arch. Chiara Curami Balsari**, con la collaborazione dell'**Orto Botanico di Palermo**.



# Il giardino marino

## Le preferite di Orticola

Orticola ha chiesto a ogni vivaista che partecipa alla mostra di indicare la pianta prediletta della sua produzione. Ne sono arrivate 50, tutte da vedere, scelte tra quelle che paiono più promettenti, più insolite o più rare. **Stand 14**

A cura di: **Arch. Paola Cernigliaro e Daniela Natale**

Serre e vetri che diventano acquari, pavimenti che si trasformano in fondali, vasi e piante che diventano anemoni, argentei raggi di luna che filtrano nel blu profondo: un luogo per lasciarsi cullare da rilassanti flutti, sognando di essere ancora bambini. Ne "Il giardino marino" immersi nelle profondità marine, emergono, flessuosi e tentacolari, degli enormi anemoni marini annegati tra selve, vegetali e naturali, coltivate in idro-coltura (*Sansevieria cilindrica* e *Platyserium bifurcatum*).

**Stand 58**

A cura di: **Arch. Patrizia Pozzi e Angelo Jelmini**



# PLANT VERDE PER CASA E GIARDINO CENTER®

ANTOLOGIA

*Benvenuti nel paese dei fiori*

500.000mq di verde per casa e giardino!



Visitate tutti gli stand, ma ricordatevi solo il nostro nome!

ANTOLOGIA

Strada Provinciale per Ornago 11 - 20040 Burago Molgora (MI)  
Tel. 039/6080518 - Fax 039/601093 - [www.antologia.com](http://www.antologia.com) - [info@antologia.com](mailto:info@antologia.com)

## ORTICOLA per i BAMBINI

*I corsi, i laboratori, l'intrattenimento*

### **Gioca con noi, colori, risate, palloncini e clown**

*immersi nella natura a cura di Carinzia presso lo* **stand 75**  
Venerdì, sabato e domenica  
dalle ore 11,00 alle ore 18,00

### **Giochiamo con il mare** *una sosta per creare, giocare e ridere a cura de "I Grandi Viaggi" presso lo* **stand 57**

Venerdì, sabato e domenica  
ore 11, 12, 15, 16, 17 e 18

### **Dipingiamo con i petali dei fiori** *a cura dell'Associazione Tintura Naturale Maria Elda Salice presso lo* **stand 68**

Venerdì ore 17,00 Sabato ore 15,30

**I fiori di carta, Twistart** *un magico filo di carta colorata che diventa fiore tra le dita, per mamme e bambine dai 6 anni, a cura del laboratorio Il Piccolo presso lo* **stand 69**  
Venerdì e sabato ore 17,30

**I colori di Matisse** *acquerelli e collage per creare magie di fiori e colori a cura del laboratorio Il Piccolo presso lo* **stand 69**  
Sabato ore 16,00

**L'Orchestra della natura** *viaggio alla scoperta e all'utilizzo di strumenti musicali naturali a cura de L'Orchestra della natura presso lo* **stand 59**

Venerdì ore 16,30  
Sabato ore 11,30 e 16,30  
Domenica ore 15,30



**speciale bambini**





**TENAX**

RETI E PRODOTTI  
PER LA CASA  
L'ORTO  
E IL GIARDINO

Delimitazioni  
e recinzioni

Bordure

Schermature  
e Ombreggianti

Zanzariere

Protezione  
e crescita colture

Film e tessuti  
per pacciamatura

Sostegni e supporti

Strumenti e accessori

[www.tenax.net](http://www.tenax.net)

# IMPARIAMO con ORTICOLA

*I corsi, i laboratori, l'intrattenimento*



## Dimostrazioni di filatura, tintura su filati e su tessuti e tessitura di filati tinti naturali

a cura dell'Associazione Tintura Naturale Maria Elda Salice presso lo **stand 68**

Venerdì, sabato e domenica dalle ore 11,00 alle ore 18,00

## Il giardino contemporaneo

Una copia di Gardenia omaggio a tutti i visitatori, a cura della rivista Gardenia presso lo **stand 73**

Venerdì, sabato e domenica dalle ore 11,00 alle ore 18,00

## Fiori e gioielli in feltro tinto naturale, le tecniche e la creatività, a cura

dell'Associazione Tintura Naturale Maria Elda Salice presso lo **stand 68**

Domenica ore 11,00



## La distillazione della lavanda

a cura de L'Occitane Italia presso lo **stand 60**

Venerdì ore 11,00 e 15,30

Sabato 12,00 e 17,30

Domenica ore 12,00 e 16,00

## A scuola con Giardinaggio,

gli esperti ci aiutano a rendere più belli e interessanti i nostri, piccoli o grandi, spazi verdi, a cura della rivista Giardinaggio presso lo **Spazio Corsi stand 71**

Venerdì e Sabato ore 11,30 e 17,00

Domenica ore 11,30 e 15,30



## Un giardiniere per amico, giardinieri certificati rispondono alle nostre domande e ai nostri dubbi presso lo **stand 70**

Venerdì ore 12,00 e 17,30

Sabato ore 12,30 e 16,00

Domenica ore 12,30 e 15,00



ARGENTO IN GIARDINO.



Argenteria Dabbene - Largo Treves, 2 - Milano - Tel. 02.6590890 - 6554406  
www.argenteriadabbene.com - dabbene@argenteriadabbene.com

Si ringraziano: Fiorista Bollettini, via Giambellino 31, Milano  
Arch. Marina Rigolone, via Donatello 15, Milano per la collaborazione e l'allestimento decorativo.

*I corsi, i laboratori,  
l'intrattenimento*



**Composizioni  
floreali**, a cura del  
Garden Club Milano  
presso lo **stand 50**

Venerdì ore 16,00: *Un fiore  
per ogni vaso*, come  
scegliere i fiori adatti e disporli  
con armonia in ogni  
contenitore  
Sabato ore 11,00: *Ikebana*,  
ieri e oggi, evoluzione della  
scuola Ohara, dagli stili classici  
alle forme più adeguate ai  
nostri tempi



**Dipingiamo con  
gli acquarelli**,

*le tecniche di pittura  
con pigmenti estratti  
dalle piante*, a cura  
dell'Associazione Tintura  
Naturale Maria Elda  
Salice presso  
lo **stand 68**

Venerdì, sabato e domenica  
ore 16,30



**Ricamiamo in  
tintura naturale**,

*le tecniche del ricamo  
naturale*, a cura  
dell'Associazione Tintura  
Naturale Maria Elda  
Salice presso  
lo **stand 68**

Sabato 13 maggio ore 15,30

Grandi Giardini Italiani



Piazza Cavour 6  
22060 Cabiате (CO)  
Telefono 031 756 211/756 769

[www.grandigiardini.it](http://www.grandigiardini.it)

## VIVAI BELFIORE

23 ANNI DI RICERCA  
E RECUPERO  
DI PIANTE DA FRUTTO  
ANTICHE E STORICHE

Oltre 900 varietà di fruttiferi antichi e rari  
grandi collezioni di fichi  
uve da tavola antiche e susine antiche europee.

Presso l'azienda si organizzano  
corsi di potatura e percorsi didattici;  
telefonare per informazioni.

### VIVAI BELFIORE

Via di Valle, loc. S. Ilario 50055 - Lastra a Signa (FI)  
tel. e fax 0558724166 - [vivaibelfiore@libero.it](mailto:vivaibelfiore@libero.it)

#### ORARIO APERTURA VIVAIO

*Settembre, Ottobre, Aprile:*

Feriali: 9 - 12,30 e 15,30 - 19

Sabato: 9 - 19 orario continuato

*Da Novembre a Marzo:*

Feriali: 9 - 12,30 e 15,30 - 18

Sabato e Domenica: 9 - 18 orario continuato

*Maggio:*

Feriali: 9 - 12,30 e 15,30 - 19

*Giugno, Luglio, Agosto:*

apertura solo su richiesta telefonando al 3475900869

Da Natale a Capodanno e nei Giorni di Pasqua: chiuso.



## I cotoni Orticola

La borsa 2006

capiente, robusta e in puro cotone

Realizzato in esclusiva per Orticola,  
in vendita durante la mostra.



Reversibile



L'OCCITANE  
EN PROVENCE

Un ponte  
tra Oriente e Occidente,  
tra tradizione e modernità.



Boutiques

Milano : Via Dante 12,  
Via Solferino 12.

Ordini per corrispondenza :  
[milan@it.loccitane.com](mailto:milan@it.loccitane.com)

(02) 65 54 389

**36 72%**

*Utensili da giardino, cesti in materiali riciclati*  
viale Antonini, 28 - 31035 Crocetta del Montello (Tv)  
Tel. 0423 348540 - Fax 0423 868565 - [72percento@tin.it](mailto:72percento@tin.it)  
Responsabile: *Domenico Malosso*

**53 Ai Canapai**

*Oggetti in canapa*  
via Paleocapa, 4 - 20121 Milano - Cell. 327 4279019 - Fax 02 700031277  
[info@aicanapai.it](mailto:info@aicanapai.it)  
Responsabile: *Enrico Martino*

**20 Ambaradan**

*Arredo da giardino*  
via Nazionale 1/A - 14020 Serravalle d'Asti (At) - Tel. 0141 294711 - Fax 0141 294711  
Responsabile: *Pier Paolo Preziosi*

**132 Anais Atelier**

*Fiori e piante artificiali*  
via Malpighi, 1 - 20100 Milano  
Tel. 02 201543 - Fax 02 201543  
Responsabile: *Veronique Vienne*

**10 Antologia**

*Rose, arbusti e complementi d'arredo per il giardino*  
Strada provinciale per Ornago 11 - 20040 Burago Molgora (Mi)  
Tel. 039 6080518 - Fax 039 6081093 - [info@antologia.com](mailto:info@antologia.com)  
Responsabile: *Emanuele Riva*

**59 Arte e Natura**

*Creazioni in tessuti naturali tinti con colori vegetali*  
via Filippo Legnone, 81 - 20158 Milano - Tel. 02 66100177  
Cell. 339 2703201 - Fax 02 66100177 - [artenatura@iol.it](mailto:artenatura@iol.it)  
Responsabile: *Daniele Delfino*

**88 Associazione Botanica Amatoriale  
"Giardinieri Appassionati"**

C/o Avv. Massimo Cantoni  
via Urbano III, 4 - 20123 Milano - Tel. 02 58106009 - [cschindler@tiscalinet.it](mailto:cschindler@tiscalinet.it)  
Responsabile: *Dr. Massimo Cantoni*

**68 Associazione Tintura Naturale Maria Elda Salice**

*Le piante tintorie spontanee e coltivate e il loro utilizzo sui tessuti*  
via Gallarate, 49 - 20151 Milano - Tel. 02 33000611 - [ass.salice@tiscalinet.it](mailto:ass.salice@tiscalinet.it)  
Responsabile: *Rossella Cilano e Clorinda Bernardini*

**82 Baccaro Azienda Agricola**

*Bonsai*  
Via G. Bianco, 7 - 10040 Leini (To) - Cell. 348 8733566 - Tel. / Fax 011 9981014  
Responsabile: *Stefano Baccaro*

**129 Barni Rose**

*Rose*  
via del Casello, 5 - 51100 Pistoia  
Tel. 0573 380464 - Fax 0573 382072 - [info@rosebarni.it](mailto:info@rosebarni.it)  
Responsabile: *Pietro e Enrico Barni*

**105 Belfiore Vivai**

*Frutti antichi*  
località S. Ilario - 50055 Lastra a Signa (Fi)  
Tel. 055 8724166 - Fax 055 785895  
[vivaibelfiore@libero.it](mailto:vivaibelfiore@libero.it)  
Responsabile: *Ugo Fiorini*

**128 Bing Candida**

*Vecchi mobili da giardino*  
via Montepaldi, 1 - 50026 S. Casciano (Fi) - Tel. 055 8228109 - Fax 055 8228109  
Responsabile: *Candida Bing*

**92 Brambilla Vivai**

*Viburnum, cornus e clematis*  
via Pilata - 23887 Olgiate Molgora (Lc) - Tel. 039 508340 - Fax 039 509858  
Responsabile: *Carlo Brambilla*

**127 Bruno Alessandra***Scuola di pittura naturalistica*

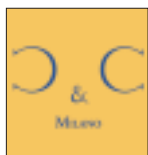
via Malpighi, 3 - 20129 Milano - Tel. 02 29521021 - Fax 02 29521021

Cell. 349 1897646 - [alessandra-bruno@libero.it](mailto:alessandra-bruno@libero.it)Responsabile: *Alessandra Bruno***98 Buffa G&G Vivaio***Peonie erbacee e arbustive, papaveri perenni e anemoni giapponesi*

Cascina Madonera, 32 - 10046 Poirino (To) - Tel. 011 9430623 - Fax 011 9430623

[posta@vivaibuffa.com](mailto:posta@vivaibuffa.com) - [www.vivaibuffa.com](http://www.vivaibuffa.com)Responsabile: *Giusi e Giovanni Buffa***28 Burzio Eufrazia Azienda Florivivaistica***Annuali inglesi e perenni particolari*

strada Visone, 16 - 10024 Moncalieri (To) - Tel. 011 6812850 - Fax 011 6812950

[beufrazia@libero.it](mailto:beufrazia@libero.it)**48 c&c***Tessuti d'arredo*

via Giovanni Falcone, 12 - 21010 Ferno (Va)

Tel. 0331 726140 - Fax 0331 241911 - [office@cec-milano.com](mailto:office@cec-milano.com)Responsabili: *Sabrina Valsecchi e Emanuele Castellini***22 Cactus Center & C.***Piante grasse*

via Senese, 209 - 50124 Firenze - Tel. 055 2321289 - Fax 055 630017

Responsabile: *Giampietro Sbrocchi e Isabella Pieri***66 Cactusmania***Piante grasse rare da collezione*

via Gallardi, 140 - 18039 Ventimiglia (Im)

Tel. 0184 33003 - Fax 0184 237584 - [info@cactusmania.it](mailto:info@cactusmania.it)Responsabile: *Neris, Annarita, Donatella***9 Cappellini Lazzaro Vivai e piante***Sempreverdi, cespugli e alberi per piccoli giardini e terrazzi*

via C. Battisti, 1 - 22060 Carugo (Co) - Tel. 031 761714 - Fax 031 762864

[cappellinipianta@libero.it](mailto:cappellinipianta@libero.it)Responsabile: *Enrico Cappellini***75 Carinzia***Vacanze fra amici*

Casinoplatz, 1 - 9220 Velden (Austria)

Tel. 0043 4274 52100/45 - Fax 0043 4274 52100/60

[www.kaernten.at](http://www.kaernten.at)Responsabile: *Karoline Scheiber***131 Carnini**

Via Prealpi 45 - 20020 Lainate (Mi)

Tel. 02 96320893

Fax 02 96710030

**108 Celui qui tresse***Applicazione di intrecciatura in genere*

30126 Tavel (Francia) - Tel. 0033 4 66503689 - Fax 0033 4 66503689

[blaise.cayol@wanadoo.fr](mailto:blaise.cayol@wanadoo.fr)Responsabile: *Cayol Blaise***116 Cento rose e un tulipano***Regia di eventi*

corso di Porta Ticinese 69 - 20123 Milano - Tel. 02 8358631 - Fax 02 33104376

[centoroseuntulipano@libero.it](mailto:centoroseuntulipano@libero.it)Responsabile: *Paola Cernigliaro e Daniela Natale***103 Ciompi 22***Mobili, terrecotte e oggetti per l'arredo di case e giardini*

piazza dei Ciompi, stand 22 - 50122 Firenze - Tel. 055 240604 - Fax 055 221828

Responsabile: *M. A. Bosio e B. De Peverelli***47 Colombo Stefano Azienda Agricola***Piante grasse*

via Don Gnocchi, 4 - 23880 Casatenovo (Lc) - Cell. 338 2257310

Responsabile: *Stefano Colombo***39 Comande Vivai***Peonie arbustive ed erbacee*

via Comande, 4 - 10022 Carmagnola (To) - Tel. 011 9795046

[mail@vivaicommande.com](mailto:mail@vivaicommande.com)Responsabile: *Gabriella e Lodovico Salvi del Pero*



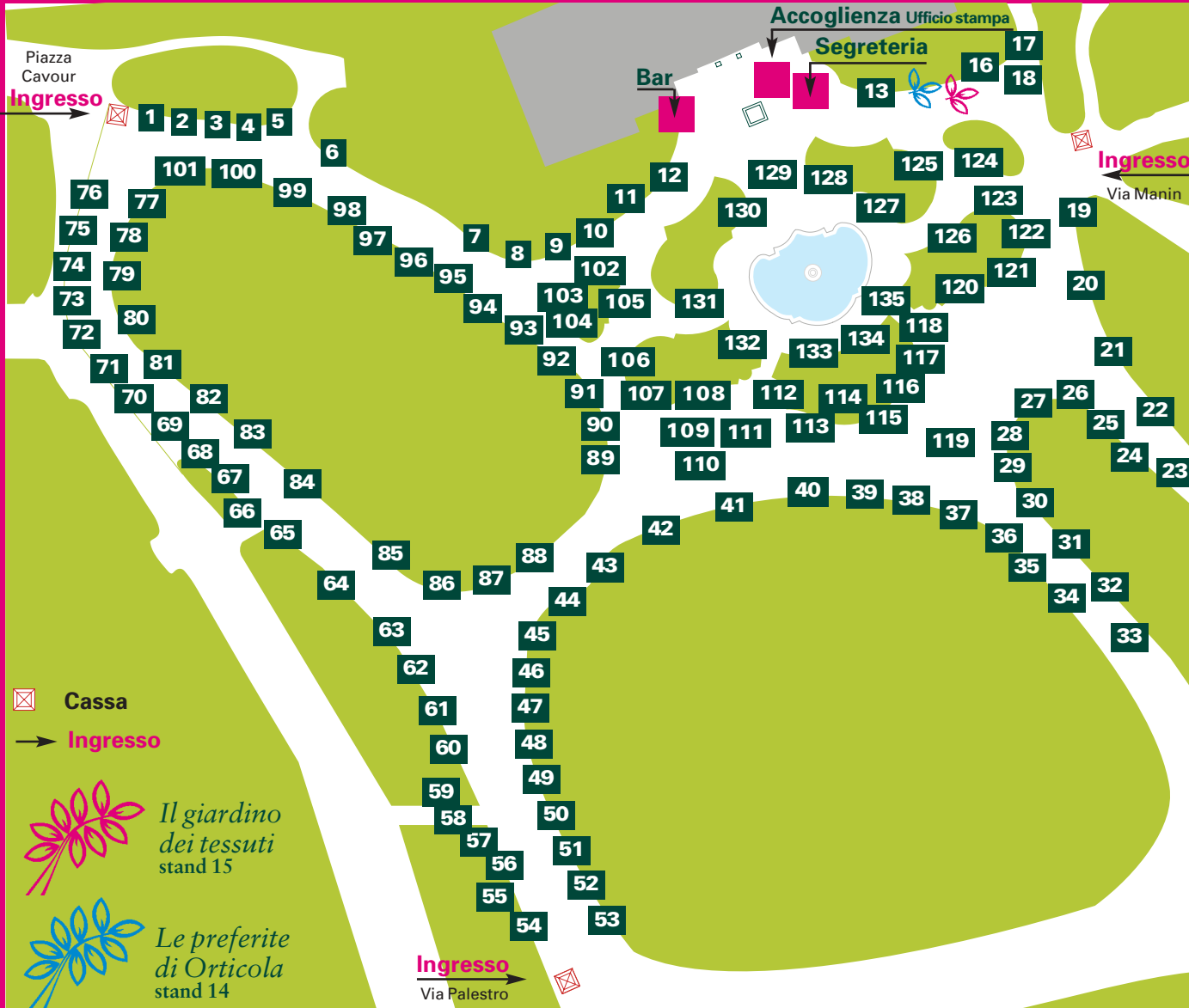
# Giardini Pubblici di Milano

dalle ore 10,00  
alle 19,00

Ingressi da:  
via Manin,  
via Palestro,  
piazza Cavour

MM1 PALESTRO  
MM3 TURATI  
PASSANTE FERROVIARIO  
PORTA VENEZIA  
AUTOBUS:  
61, 94  
TRAM:  
1, 9, 11

Franco Giorgetta Architetto 20121  
Milano via Fiori Chiari 8 Tel. 02  
863288



**115 Consonni Carlo Eredi Azienda Agricola***Viburnum, arbusti ed erbacee perenni*

via G. Battisti, 21 - 22036 Erba (Co) - Tel. 031 641659 - Fax 031 641659

Responsabile: *Beatrice Consonni***79 Cortigiani Franco Floricoltura***Aromatiche ed erbacee perenni*

via Pietro Nenni, 1 - 50012 Bagno a Ripoli (Fi)

Cell. 339 2281306 - 335 6371258 - Fax 055 8704996

Responsabile: *Enrico e Franco***77 Cuniolo Gabriella***Arredamento per giardino*

via Rossari, 5 - 20121 Milano - Tel. 02 76015845

Fax 02 76015845 - [info@gabriellacuniolo.com](mailto:info@gabriellacuniolo.com)Responsabile: *Gabriella Cuniolo***109 Curiosités végétales***Curiosità vegetali seccate*

Le Monastère Chemin de la Rigaude - 83560 Rians (Francia)

Tel. 0033 0 681604852 - Fax 0033 0 494805300 - [gfaury@aol.com](mailto:gfaury@aol.com)**61 Dabbene Argenteria***L'argento in giardino*

l.go Treves, 2 - 20121 Milano - Tel. 02 6554406 - Fax 02 6598782

[dabbene@argenteriadabbene.com](mailto:dabbene@argenteriadabbene.com)[www.argenteriadabbene.com](http://www.argenteriadabbene.com)Responsabile: *Cristiana e Armando Dabbene***102 Davoli Federica***Creazioni in paglia e fiori*via Lomazzo, 61 - 20121 Milano - Tel. 333 2648657 - [federicadavoli@hotmail.com](mailto:federicadavoli@hotmail.com)Responsabile: *Federica Davoli***3 Deserto rosso Vivai***Succulente, palme e cycads*

via San Pietro 94 - 80034 Marigliano (Na) - Tel. 081 8852048

[cserpico@alice.it](mailto:cserpico@alice.it)Responsabile: *Carmela Serpico*

Dal 1865

Siamo la banca delle famiglie, dei professionisti, dei commercianti e degli artigiani, dei piccoli e medi imprenditori. Siamo una banca cooperativa radicata nel territorio in cui opera, del quale vogliamo favorire lo sviluppo economico e sociale con tutti i nostri strumenti che riguardano le gestioni patrimoniali, i fondi d'investimento, le assicurazioni e tutte le attività di banca attraverso la nostra rete di agenzie, il telefono e internet.

Puoi quindi parlare con noi con estrema facilità, per trovare la migliore risposta alle tue esigenze scegliendo fra un'ampia gamma di prodotti e servizi.

**Banca Popolare  
di Milano**

[www.bpm.it](http://www.bpm.it)  
Numero Verde 800 100 200

**99 Edelweiss***Piante alpine*

piazza Giolitti, 6 - 12020 Villar San Costanzo (Cn) - Tel. 0171 902479  
 Fax 0171 902700 - [www.edelweissvivai.com](http://www.edelweissvivai.com) - [info@edelweissvivai.com](mailto:info@edelweissvivai.com)  
 Responsabile: *Livio Piumatto*

**1 Edinat***Edizioni di natura*

via Ariberto, 20 - 20123 Milano - Tel. 02 83311829 - Fax 02 83311833  
[parchi@edinat.it](mailto:parchi@edinat.it) - [www.edinat.it](http://www.edinat.it)  
 Responsabile: *Pietro Greppi*

**125 Ermini e Mangani***Piante grasse*

via Cassia, 29A - 50029 Impruneta (Fi) - Tel. 055 2374300 - Fax 055 8076614  
 Responsabile: *Fabrizio Ermini*

**95 Eta Beta Azienda Agricola***associato a Viridaria**Piante acquatiche*

cascina Gualina - via Occimiano, 24 - 15030 Conzano (Al)  
 Tel. 0142 925730 - Fax 0142 925730 - [etabeta-ninfee@libero.it](mailto:etabeta-ninfee@libero.it)  
 Responsabile: *Giovanni Ricci*

**43 Feletig Maurizio Azienda Agricola associato a Viridaria***Arbusti da bacca*

via Garibaldi, 38 - 10020 Arignano (To) - Tel. 011 9462377 - Fax 011 9462377  
[info@rosebacche.it](mailto:info@rosebacche.it)  
 Responsabile: *Alessandra e Maurizio Feletig*

**18 Fenix Floricoltura***Piante annuali, biennali e perenni fiorite*

via De Gasperi, 92 - 20050 Villa Raverio (Mi)  
 Tel. 0362 942156 - Fax 0362 942156 - [florfenix@inwind.it](mailto:florfenix@inwind.it)  
 Responsabile: *Felicia Lauri*

**80 Fessia Floricoltura***Faggi e azalee*

Regione Rotonda, 34 - 13881 Dorzano (Bi)  
 Tel. 0161 967940 - Fax 0161 967940 - [fessiafloricoltura@libero.it](mailto:fessiafloricoltura@libero.it)  
 Responsabile: *Fabrizio Fessia*

**122 Foglie, fiori e fantasia***Composizioni floreali*

via Brisa, 15 - 20123 Milano - Tel. 02 86998433  
 Responsabile: *Margherita Angelucci*

**35 Fiorichiari***Rose e iris rifiorenti*

cascina Obiate - via Dante Alighieri - 28060 S. P. Mosezzo (No)  
 Cell. 333 3450362 - Fax 0321 471117 - [fiorlago@libero.it](mailto:fiorlago@libero.it)  
 Responsabile: *Daniela Pasero*

**4 Fiorlago***Piante acidofile*

via Bracchio, 71 - 28802 Morgozzo (Vb) - Tel. 0323 80577 - Fax 0323 80577  
[fiorlago@libero.it](mailto:fiorlago@libero.it)  
 Responsabile: *Gabriella Udini*

**56 Flora Import***Bulbi, tuberi e rizomi*

via Palma il Vecchio - 24100 Bergamo - Cell. 339 6576462  
 Responsabile: *René Stins*

**89 Floriana Bulbose***Bulbose - Geofite insolite*

via Silio Italico, 20 - 00040 Monte Porzio Catone (Roma)  
 Tel. 06 9447769 - Fax 06 9447768 - [bulbose@floriana.ws](mailto:bulbose@floriana.ws)  
 Responsabile: *Christian Shejbal*

**96 Florilegio***Piante tintorie*

via Dante, 4 - 10040 Castagneto Po (To) - Cell. 339 5392727  
[info@lflorilegio.it](mailto:info@lflorilegio.it)  
 Responsabile: *Paola Tonani*

**16 Fondazione Minoprio**

Viale Raimondi, 54 - 22070 Vertemate (Co)  
 Tel. 031 900224 - Fax 031 900248

**67 Fra.Mar***Pelargoni profumati e da collezione*

via Monte Coste, 20 - 00013 Castelchiodato di Mentana (Roma)

Tel. 06 9099506 - Fax 06 9099506 - [pelargoni@inwind.it](mailto:pelargoni@inwind.it)Responsabile: *Marzia Milano e Francesca Matranga***84 Fumagalli G. e Figlio Floricoltura***Piante per interni, verande e giardini d'inverno*

negozio: p.zza Maria Adelaide ang. via Nino Bixio - 20129 Milano

Tel. 02 29518800 - Fax 02 29510951

cascina Olmo - 20063 Cernusco sul Naviglio (Mi) - Tel. 02 9241589

Responsabile: *Antonio Fumagalli***50 Garden Club Milano***Corsi decorazione floreale*

via Moncucco, 26/2 - 20142 Milano

Tel. 02 84892475 - Fax 02 84892475 - [info@gardenclubmilano.it](mailto:info@gardenclubmilano.it)Responsabile: *Ornella Rilke***73 Gardenia***Rivista mensile*

corso Magenta, 55 - 20123 Milano

Tel. 02 433131

Fax 02 460823

[gardenia@cairoeditore.it](mailto:gardenia@cairoeditore.it)**52 Gazebo***Violette di Parma - Arredo d'epoca per il giardino*

borgo Tommasini, 3 - 43100 Parma - Tel. 0521 231563 - Fax 0521 231563

Responsabile: *Maria Luisa Ugolotti Verdoni***72 Giardinaggio Il Sole 24 ORE Edagricole***Rivista mensile*

via Goito, 13 - 40126 Bologna

Tel. 051 6575866 - Fax 051 6575900

[www.edagricole.it](http://www.edagricole.it)Responsabile: *M. Lombardo e C. Radici***81 Glorio Sandro Vivaio***Rose antiche e moderne profumate*

corso Luigia Saguato, 15 - 18013 Diano San Pietro (Im)

Tel. 0183 429076 - Fax 0183 493120 - [sanglori@tin.it](mailto:sanglori@tin.it)Responsabile: *Sandro Glorio***97 Gramaglia F.Ili***Aromatiche, medicinali biodiversità*

via Borgo Dora Collegno - 10093 Collegno (To)

Tel. 0338 5818032 - Fax 011 4153644 - [gramap@tin.it](mailto:gramap@tin.it)Responsabile: *Marco Gramaglia***Grandi Giardini Italiani***Circuito di grandi giardini storici*

piazza Cavour, 6 - 22060 Cabiате (Co)

Tel. 031 756211 - Fax 031 756768

Responsabile: *Judit Wade e Marianna Galimberti***5 Helvetia***Erbacee perenni e annuali rare o insolite*

Via Onorato Vigliani 23/9 - 10100 Torino - Cell. 329 8406778 - Fax 011 616648

Responsabile: *Luciano Recupero***112 I Campi***Hemerocallis "Stella de oro"*

Località Perdiesi - 09070 Milis (Or) - Tel. 0783 51531 Fax 0783 51531

[chiquittul@aol.com](mailto:chiquittul@aol.com)Responsabile: *Italo Vacca***113 I Frutti Antichi di Galbusera Bianca***Frutti antichi*

via Galbusera Bianca, 2 - 23888 Rovagnate (Lc)

Cell. 335 284174 - Fax 039 9210632

[info@galbuserabianca.it](mailto:info@galbuserabianca.it) - [www.galbuserabianca.it](http://www.galbuserabianca.it)Responsabile: *Gaetano Besana***57 I Grandi Viaggi***Tour operator*

via Moscova, 36 - 20100 Milano - Tel. 02 29046565 - Fax 02 29046563

[www.igrandiviaggi.it](http://www.igrandiviaggi.it)Responsabile: *Guido Viganò*



**26 Il Bolfone***Piante aromatiche e officinali*

Fraz. S. Bartolomeo, 21 - 12062 Cherasco (Cn) - Cell. 335 6914113

*ilbolfone@tiscali.it*Responsabile: *Fiorella Francone***78 Il Germoglio - Azienda Agricola***Essenze forestali autoctone, conifere da roccioso*

via Pratoregio, 74 - 10034 Chivasso (To) - Tel. 011 9170995 - Fax 011 9170995

*info@il-germoglio.com*Responsabile: *Marco Carrieri***29 Il Giardino dei semplici***Felci, perenni e grasse*

via Dietro Monte, 768/B - 55040 Capezzano Pianore (Lu) - Cell. 335 5286004

*ilgiardinodeisemplici@interfree.it*Responsabile: *Luca Bicicchi***94 Il Giardino delle Rose***Rose antiche e classiche, arredi d'epoca e cappelli di paglia*

via Palastra, 27 - 50020 Chiesa Nuova (Fi)

Tel. 055 8242388 - Fax 055 8242388 - Cell. 339 1106747

*info@ilgiardinodellerose.it*Responsabile: *Maria Giulia Cimarelli***63 Il Giardino Fiorito***Società italiana amici dei fiori*

via D. Alighieri, 34 - 61020 S. Angelo in Lizzola (Pu)

Tel. 0721 910396 - Fax 0721 910396

*ilgiardinofiorito@libero.it - redazione@ilgiardinofiorito.info*Responsabile: *Franca Gambini***93 Il Giardino Vivace***associato a Viridaria**Erbacee perenni*

via di Castelvecchio, 69 - 55062 Castelvecchio di Compito (Lu)

Tel. 0583 979241 - Fax 0583 979241 - *ilgiardinovivace@tin.it*Responsabile: *Didier Berruyer*

# L'ERBOLARIO



Tre Artemisie,  
un infinito patrimonio di benessere.



**124 Il Labirinto del Giardiniera***Arredi e ornamenti da giardino*

cascina La Custodia - 10090 Castagneto Po (To)

Tel. 011 912982 - Fax 011 912590 - [peyron@tin.it](mailto:peyron@tin.it)Responsabile: *Anna Peyron e Laura Zoppoli***101 Il Mondo delle Rose***Rose*

via Aretina, 241 - 50069 Sieci (Fi) - Tel. 055 8328725 - Fax 055 8363652

[www.mondorose.it](http://www.mondorose.it) - [info@mondorose.it](mailto:info@mondorose.it)Responsabile: *Arnaud Duquennoy e Cecilia Lucchesi***7 Il Peccato Vegetale***associato a Viridaria**Geraniacee e arbusti insoliti*

via per Corte Giulini, 17 - 20040 Usmate, Località Velate (Mi)

Tel. 039 671507 - Fax 039 671507 - [peccatovegetale@quipo.it](mailto:peccatovegetale@quipo.it)Responsabile: *Enrico Riva e Roberta Marchesi***69 Il Piccolo Laboratorio***Associazione di promozione sociale*

viale Etiopia, 3 - 20100 Milano - Cell. 340 2804039

[ilpiccolo@lillinet.org](mailto:ilpiccolo@lillinet.org)Responsabile: *Claudia Stefanelli***110 Il Posto delle Margherite***Erbacee perenni e graminacee ornamentali*

via Pontemaggiore - 55060 Massa Macinaia (Lu) - Tel. 0583 440163

Cell. 349 6687289 - [www.ilpostodelemargherite.com](http://www.ilpostodelemargherite.com)Responsabile: *Valeria Parea***86 Il Principe Iris***Collezione di iris in vaso - "Iris: un amore vero"*

via Pianeta, 4 - 23873 Missaglia (Lc) - Tel. 039 9240331 - Cell. 338 8873004

Fax 039 9240331 - [principeiris@principeiris.it](mailto:principeiris@principeiris.it) - [www.principeiris.it](http://www.principeiris.it)Responsabile: *G. Edoardo Nogaro***54 Ingegnoli Fratelli***Fruttiferi e arbusti da fiori*

via O. Salomone, 65 - 20138 Milano - Tel. 02 58013113 - Fax 02 58012362

*Garden Center*: viale Pasubio, 13/23 - 20154 Milano - Tel. 02 29015121[info@ingegnoli.com](mailto:info@ingegnoli.com) - Responsabile: *Francesco Ingegnoli***8 La Campanella***Rose da collezione, clematidi varie, peonie*

via Campanella, 3 - 35030 Cervarese S. Croce (Pd)

Tel. 049 9910905 - Fax 049 9913042 - [info@vivaiolacampanella.com](mailto:info@vivaiolacampanella.com)Responsabile: *Anna Maria Sgarabatto e Santina Bortolami***27 La Casina di Lorenzo***Piante esotiche, insolite e rare*

via della Capanna, 12 - 55012 Paganico (Lu)

Cell. 349 6649361 - Fax 0584 49808 - [luluviaggi@tin.it](mailto:luluviaggi@tin.it)Responsabile: *Davide Picchi***42 La Montà***associato a Viridaria**Peonie, ellebori, dalie*

via Vittorio Veneto, 8 - 13060 Roasio (Vc) - Tel. 0163 87212 - Fax 0163 87212

[susanna.tavallini@libero.it](mailto:susanna.tavallini@libero.it)Responsabile: *Susanna Tavallini***44 Laboratorio di Sant'Urbano***Viti e aromatiche*

via Marghera, 21 - 33100 Udine Tel. 0432 511442 - Tel. 0432 511442

[roiattipaolo@tin.it](mailto:roiattipaolo@tin.it) - [www.microvinea.it](http://www.microvinea.it)Responsabile: *Paolo Roiatti***64 Lampugnani Walter Floricoltura***Pelargonium e sempervivum*

via Statale Briantea, 25 - 22030 Orsenigo (Co)

Tel. 031 631491 - Fax 031 6348652 - [lampugnani@tiscalinet.it](mailto:lampugnani@tiscalinet.it)Responsabile: *Walter Lampugnani***87 L'Aromatica***Piante aromatiche*

via G. Matteotti, 12 - 10055 Condove (To) - Cell. 335 7297173 - Fax 0182 930739

Responsabile: *Carlo Bianco***65 Le Carovane del Sale***Arredi per giardino in ferro battuto*

via per Calice, 30/B - 17024 Finale L. (SV) - Tel. 019 692139 - Fax 019 681849

[info@lecarovanedelsale.com](mailto:info@lecarovanedelsale.com) - Responsabile: *Mirella Battaini*

**40 Le Essenze di Lea**  
*Aromatiche*  
 località Martinoni, 6 - 55010 Spianate (Lu)  
 Tel. 0583 20646 - Fax 0583 20646 - Cell. 338 4456346 - [info@leessenzedilea.com](mailto:info@leessenzedilea.com)  
 Responsabile: *Elisa Benvenuti e Marco Licheri*

**90 Le Orchidee del Lago Maggiore**  
*Orchidee*  
 via per Magognino, 21 - 28040 Belgirate (Vb) - Tel. 0322 7214 - Cell. 340 5149139  
 Responsabile: *Luigi Callini e Monica Iraci*

**17 Le Rose di Nicola Cavina**  
*Rose*  
 piazza dei Tigli (ang. via delle Azalee) - 50142 Firenze - Tel. 055 704217  
 Responsabile: *Nicola Cavina*

**51 L'Erbaio della Gorra**  
*Erbacee perenni rustiche*  
 strada Gianardo, 11 - 10020 Casalborgone (To)  
 Tel. 011 9174168 - Fax 011 9174168 - [e.gorra@libero.it](mailto:e.gorra@libero.it)  
 Responsabile: *Valentina Povero*

L'ERBOLARIO  
L O D I



**119 L'Erbolario**  
*Cosmetici e profumi di tradizione erboristica*  
 frazione San Grato, 152 - 26900 Lodi  
 Tel. 0371 49111 - Fax 0371 491411  
[erbolario@erbolario.com](mailto:erbolario@erbolario.com)  
 Responsabile: *Dr. F. Bergamaschi e Dr.ssa Daniela Villa*

**130 Libreria della Natura**  
*Libri*  
 corso Magenta, 48 - 20123 Milano - Tel. 02 48003159 - Fax 02 48531074  
 Responsabile: *Piergiorgio Farina*

**121 L'Oasi del Geranio**  
*Pelargonium*  
 via Aurelia, 312 - 17023 Ceriale (Sv) - Tel. 0182 990280 - Fax 0182 990280  
 Responsabile: *Carlo Giorgi*

*associato a Viridaria*



**60 L'Occitane Italia**  
*Profumeria erboristica*  
 via G.Serbelloni, 7 - 20122 Milano - Tel. 02 76015424 -  
 Fax 02 76015027  
[pietrodelbono@yahoo.com](mailto:pietrodelbono@yahoo.com)  
 Responsabile:  
*Pietro Del Bono*

**111 L'Officina dei Giardini**  
*Giardini d'inverno, gazebo e pergolati*  
 strada del cascino, 28 - 10100 Torino  
 Tel. 011 2735622 - Fax 011 2733118  
[info@lofficinadeigiardini.it](mailto:info@lofficinadeigiardini.it)  
 Responsabile: *Vittorio Cravanzola*

**117 Longari Nella**  
*Collezione "Rattan"*  
 via Montenapoleone, 23  
 20121 Milano  
 Tel. 02 782066 - Fax 02 89697075  
[www.nellalongari.com](http://www.nellalongari.com)



Responsabile: *Francesca e Francesco Longari*

**76 L'Orangerie**  
*Complementi e arredi da giardino*  
 strada provinciale Nord, 152  
 42017 Novellara (Re)  
 Tel. 0522 651283 - Fax 0522 651283  
[lorangerie@libero.it](mailto:lorangerie@libero.it)  
 Responsabile: *Andrea Coltri*

**25 Madame Pot**  
*Vasi e arredi da giardino*  
 via Vetere, 14 - 20123 Milano  
 Tel. 02 8375367 - Fax 02 8375367  
 Responsabile: *Alberto Gessner*



**Milano**  
 20123 - Via B. Zenale, 3  
 Tel. +39 02 48013069  
 Fax +39 02 48531309  
[store@ccc-milano.com](mailto:store@ccc-milano.com)

**Ferno**  
 21010 - Via G. Falcone, 12  
 Tel. +39 0331 726140  
 Fax +39 0331 241911  
[office@ccc-milano.com](mailto:office@ccc-milano.com)  
[www.ccc-milano.com](http://www.ccc-milano.com)



### 135 Maison & Jardin

*Complementi, attrezzi e arredi per il giardino*

corso Matteotti, 89 - 23900 Lecco

Tel. 0341 250528 - Fax 0341 250528

[maysrl@tin.it](mailto:maysrl@tin.it) - [www.maisonetjardin.com](http://www.maisonetjardin.com)

Responsabili: *Matteo e Yasmina Bonaiti*

### 106 Menyanthes

*Pante per la fitodepurazione*

via Pietra a Padule, 1525 - 55054 Massarosa (Lu)

Tel. 0584 975411 - Fax 0584 975411 - Cell. 339 8546212

[azagmi@virgilio.it](mailto:azagmi@virgilio.it)

Responsabile: *Livia Chiappella*

### 38 Millefoglie

*associato a Viridaria*

*Erbacee perenni, arbusti insoliti*

via Sibia, 2 - 10010 Lessolo (To) - Tel. 0125 618964 - Cell. 333 7276955

[millefoglie@tin.it](mailto:millefoglie@tin.it)

Responsabile: *Filippo Alossa*

### 118 Moutan Azienda Agricola Centro Botanico

*Peonie cinesi*

ss. Ortana, 46 - 01030 Vitorchiano (Vt) - Tel. 0761 300490 - Fax 0761 300491

[cbm@msvonline.it](mailto:cbm@msvonline.it)

Responsabile: *Francesca Confidati*

### 46 Ninfatani Liviana Azienda Agricola Floricoltura

Via Monte, 12 - 28040 Varallo Pombia (No)

Tel. 0321 956844 - Fax 0321 957556

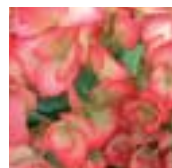
[vivaio@ilgiardinolepassioni.it](mailto:vivaio@ilgiardinolepassioni.it)

### 83 Oltre il Giardino

*Mobili d'epoca da giardino*

viale Zara 126 - 20125 Milano - Tel. 02 69900742 - Fax 02 83240069

Responsabile: *Luciano Pojaga*



### 23 Paoli Borgioli Vivaio

*Ortensie*

via di Scandicci, 265 - 50143 Firenze

Tel. 055 715885 - Fax 055 715885 - [www.pbortensie.com](http://www.pbortensie.com)

Responsabile: *Alessandra Borgioli, Rita Paoli e Roberto Taddei*

### 123 Parco Burcina "F. Piacenza"

*Riserva naturale speciale*

Casina Emilia - 13814 Pollone (Bi) - Tel. 015 2663007 - Fax 015 2563914

[parcoburcina@libero.it](mailto:parcoburcina@libero.it)

Responsabile: *Nicoletta Furno*

### 11 Pepinieres Botanique de Vaugines

*Piante mediterranee*

Route de Cadenet - 84160 Vaugines (Francia) - Tel. 0033 68 300011

[weinercaadet@aol.com](mailto:weinercaadet@aol.com)

Responsabile: *Gerard Weiner*

### 41 Peyron Anna Vivaio

*Rose, ortensie e clematidi*

cascina La Custodia - 10090 Castagneto Po (To)

Tel. 011 912982 - Fax 011 912590 - [peyron@tin.it](mailto:peyron@tin.it)

Responsabile: *Anna Peyron*

### 113 Pischedda Ilaria e Simone

*Piante Aromatiche*

via Cerreti, 310 - 51015 Monsummano Terme (Pt)

Tel. 0572 617605 - Fax 0572 617605 - Cell. 333 7535317

Responsabile: *Ilaria e Simone Pischedda*

### 134 Poggi Ugo Terrecotte

*Produzione di terrecotte*

via Imprunetana, 16 - 50023 Impruneta (Fi)

Tel. 055 2011077 - Fax 055 2313852

[info@poggiugo.it](mailto:info@poggiugo.it)

Responsabile: *Lorenzo Andrei*

**114 Pozzi Edmondo Floricoltura** associato a Viridaria*Orchidee e piante da collezione*

via La Preja, 4 - 21020 Morosolo di Casciago (Va)

Tel. 0332 820661 - Fax 0332 820661 - [pozzi@mmsolution.it](mailto:pozzi@mmsolution.it)Responsabile: *Giancarlo Pozzi***104 Pratesi Antichità***Mobili e arredi da giardino*

cortile Fossombroni - via dei Fossi, 7r - 50123 Firenze

Tel. 055 287683 - Fax 055 287683

Responsabile: *Antonella Pratesi***21 Priola Pier Luigi Azienda Agricola***Erbacee perenni*

via delle Acquette, 4 - 31100 Treviso - Tel. 0422 304096 - Fax 0422 301859

[info@priola.it](mailto:info@priola.it)Responsabile: *Pier Luigi Priola***100 Ratto Paolo Angelo Azienda Agricola***Piante aromatiche officinali*

vico Carrenda, 5 - Fr. Campochiesa - 17051 Albenga (Sv)

Tel. 0182 21240 - Fax 0182 21240

Responsabile: *Angelo Ratto***33 Raziel***Bulbose a fioritura estiva*

via Bolzonella, 38 - 35013 Cittadella (Pd)

Tel. 049 5970088 - Fax 049 5970588 - [raziel@trive.net](mailto:raziel@trive.net)Responsabile: *Antonella Bonato***12 Reves de Jardins***Arredo giardino*

Route de Tessy 785 - 74370 Pringy (Francia)

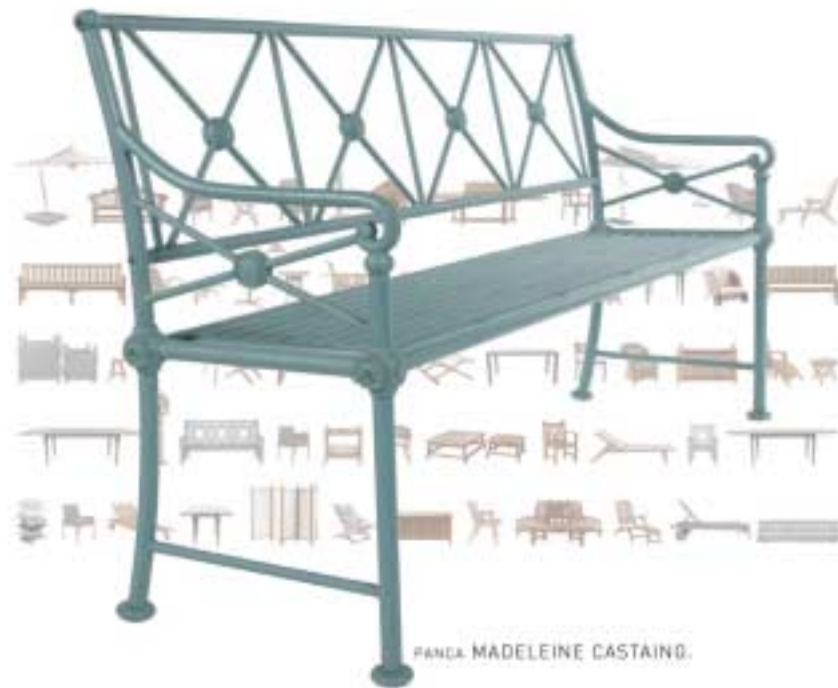
Tel. 0033 450512374 - Fax 0033 450273316 - [christ@revesdejardins.com](mailto:christ@revesdejardins.com)Responsabile: *Christiane Lurne***30 Rhododendron***Piante acidofile*

via Pierini, 1 - 55060 S. Ginese di Compito (Lu)

Tel. 0583 909187 - Fax 0583 909187 - [rhododendron@supereva.it](mailto:rhododendron@supereva.it)Responsabile: *Andrea Antongiovanni*

associato a Viridaria

Tectona



CATALOGO GRATUITO SU RICHIESTA  
a 02 653423

o su [www.tectona.net](http://www.tectona.net)

MILANO, Via Marsala, 7, 20121 Milano, Tel: 02 653423

PARIGI: +33 1 47 03 05 05 | MADRID: +34 91 781 18 45 | GINEVRA: +41 22 700 35 36

VALLAURIS: +33 4 92 96 92 29 | ST-RÉMY-DE-PROVENCE: +33 4 90 92 66 66

**107** **Rova Alberto Vivaio** associato a *Viridaria*  
*Succulente*  
 strada del Vibernone, 10 - 10023 Chieri (To) - Tel. 011 9416424 - Fax 011 9416409  
 cactus@ngi.it - www.vivaioalbertorova.org  
 Responsabile: *Alberto Rova*

**34** **Ryanne Orchidée**  
*Orchidee e Tillandsie*  
 10, rue de la Chaussée - 59570 Bavay (Francia)  
 Tel. 0033 0 327693055 - Fax 0033 0 327693055 - ryanne.orchidee@wanadoo.fr  
 Responsabile: *Yves Veniat*

**91** **Salix**  
*Arredi in salice intrecciato*  
 via Vagliumina, 9 - 13891 Camburzano (Bi) - Tel. 015 591540 - Fax 015 2439322  
 Cell. 335 6204309 - annapatrucco@libero.it - www.salicintrecciati.it  
 Responsabile: *Anna Patrucco*

**70** **Scuola Agraria del Parco di Monza**  
*Formazione e aggiornamento professionale*  
 viale Cavriga, 3 - 20052 Monza (Mi)  
 Tel. 039 2302979 - Fax 039 325309  
 aministra@monzaflora.it - www.monzaflora.it  
 Responsabile: *Renato Zerbini e Antonella Pacilli*

**6** **Sei Cime d'Oro**  
*Orchidee allo stato naturale*  
 via Firenze, 26 - 20063 Cernusco sul Naviglio (Mi) - Tel. 02 92109994  
 Fax 02 92109994 - michele.cesi@tiscali.it - Responsabile: *Luigi Cesi*



**62** **Sotto il Gazebo**  
*Antiquariato da giardino, composizioni di fiori e frutti*  
 via delle Asole, 4 - 20123 Milano  
 Tel. 02 72023030 - Fax 02 72023030  
 info@sottoilgazebo.it - www.sottoilgazebo.it  
 Responsabile: *Stefania Piovon*

**126** **Strano ma verde**  
*Graminacee ed erbacee ornamentali*  
 vicolo Pigafetta, 6 - 35018 San Martino di Lupari (Pd) - Cell. 348 0414836  
 info@stranomaverde.it  
 www.stranomaverde.it  
 Responsabile: *Enrico Carlon*



**85** **Tectona**  
*Arredo per il giardino*  
 36, rue Du Bac - 75007 Parigi  
 Tel. 0033 1 47030505  
 Fax 0033 1 47030605  
 www.tectona.net  
 Responsabile: *Paola Corsini*

**49** **Tintori Oscar**  
*Agrumi*  
 via Tiro a Segno, 55 - Frazione Castellare 51012 Pescia (Pt)  
 Tel. 0572 429191 - Fax 0572 429605  
 info@oscartintori.it  
 Responsabile: *Alberto Tinto*

casse **Toschi Marazzani**  
**1** **Visconti Guido**  
**2** *Padiglioni e soluzioni d'arredo*  
**3** *per il giardino*  
 via Piffetti, 3 - 10143 torino - Tel. 011 485675  
 fax 011 19707516  
 www.guidotoschi.it  
 Responsabile: *Guido Toschi Marazzani*  
 Visconti

**37** **Tropicamente** associato a *Viridaria*  
*Piante tropicali e subtropicali*  
 via Ghetto, 10 bis - 10070 S. Francesco al Campo (To) - Tel. 011 9277233  
 Fax 011 83231193 - tropicamente@libero.it  
 Responsabile: *Lucia Barabino*



*Antiquariato da giardino e da interni*  
*Originalissime composizioni di pepe e peperoncino*  
*Oggetti da Wunderkammern*



Via delle Asole • Milano  
 Tel. 02-72023030

www.sottoilgazebo.it

**45 Tulin Antonella Azienda Agricola Florovivaistica**  
*Erbacee perenni ed arbusti*  
 via per Ronco, 150 - 21021 Angera (Va) - Tel. 0331 960306 - Fax 0331 960306  
 Responsabile: *Antonella Tulin*

**24 Urfalino Liliana**  
*Oggetti per il giardino*  
 via Buonarrotti, 16 - Milano Tel. 02 33911767 - Cell. 3338574966  
*b.fumagalliromario@tiscali.it*  
 Responsabile: *Liliana Urfalino*

**120 Valentino Vivai**  
*Piante grasse*  
 via Bixio, 101 - 97018 Scicli - (Rg) Tel. 0932 939751 Fax 0932 939751  
*vivai.valentino@tiscali.it*  
 Responsabile: *Giuseppe Allibrio*

**32 Valleversa Azienda Agricola Vivai**  
*Calle, graminacee, viole, rose e pelargonio e clematidi*  
 Portacomaro stazione, 174/6 - 14100 Asti - Tel. 0141 296205 - Fax 0141 296205  
*www.vivaivallersa.it*  
 Responsabile: *Daniele Lepre*

**2 Vitali Annarita**  
*Gioielli di fantasia*  
 via Stanislao Mattei, 1 - 40134 Bologna  
 Tel. 051 432656 - Fax 051 6146307 - Cell. 339 3251001  
*www.annaritavitali.it*  
 Responsabile: *Annarita Vitali*

**19 Vivaibambù**  
*Bambù, piante acquatiche e palustri*  
 via Dosso di Mattina, 12 - 26010 Credera Rubbiano (Cr)  
 Tel. 0373 61009 - Cell. 335 6283017 - Fax 0373 615070 - *vivaibambu@tin.it*  
 Responsabile: *Mario Brandazzi*



LALIQUE

presenta "Coutis" e reinterpretata alcune  
 fra le sue creazioni più celebri

LALIQUE, CORSO MATTEOTTI 3 - 20121 MILANO  
 Telefono 02 - 76016310  
 www.lalique.fr

## I partner di Orticola 2006

*Banca Arner*

*Banca Popolare di Milano*

*Carinzia - Austria*

### Orticola ringrazia:

**Antologia, Argenteria Dabbene, C&C, I Grandi Viaggi, Laliq, L'Erbolario, Morgan, Museo Bagatti Valsecchi, Nella Longari, Sotto il Gazebo, Tectona, Tenax, Vivai Belfiore.**

**Comunità Cenacolo** Il catering dell'inaugurazione è stato realizzato in collaborazione con la Comunità Cenacolo, organizzazione nata nel 1983 per aiutare giovani che si trovano in situazione di disagio

**Foglie, fiori e fantasia** Ha allestito le decorazioni floreali della serata di inaugurazione. Via Brisa, 15 - 20123 Milano - Tel. 02 86998433

**Nella Longari** Ha fornito l'arredamento dell'area accoglienza Via Montenapoleone, 23 - 20121 Milano - Tel. 02 782066

**Laliq** Ha collaborato alla promozione di Orticola Corso Matteotti, 3 - 20121 Milano - Tel. 02 76016310

**Chiara Curami Balsari** Ha progettato il "Giardino dei tessuti" Via Solferino, 22/a - 20121 Milano - Tel. 02 654110

**Patrizia Pozzi e Angelo Jelmini (Studio AAAHHHAAA)** Hanno progettato il "Giardino marino"  
*Patrizia Pozzi & Partners:* Corso Venezia, 23 - 20121 Milano  
Tel. 02 76003912  
*Studio AAAHHHAAA:* via Confalonieri, 9 - 20100 Milano - Tel. 02 606598

**Paola Cernigliaro e Daniela Natale** Hanno curato l'allestimento de "Le preferite di Orticola" Cento rose e un tulipano  
Corso di Porta Ticinese, 69 - 20123 Milano - Tel. 02 8358631



## Il meglio per i bambini in vacanza.

Negli iGV Club de iGrandiViaggi la qualità dei servizi e l'innovazione sono caratteristiche primarie. Ecco perché gli iGV Club sono le uniche strutture turistiche in Italia che offrono, incluso nel prezzo, il servizio nurse e un'intera nursery, con biberoneria aperta 24h su 24. Le ampie nursery (attive dalle 9 alle 23) sono costruite coi più avanzati criteri dell'architettura e del design per l'infanzia. Hanno ristorante, con chef specializzati in menù per bimbi, piscina, camera per il sonnellino, camera per giocare. Nella biberoneria si trovano cucina con frigo e dispensa con generi alimentari di prima necessità, stoviglie, scaldabiberon.

### LA PRESENZA DEL PEDIATRA

Tra le altre, importanti, caratteristiche, la presenza di un pediatra all'interno del Club e la collaborazione che iGrandiViaggi ha avviato



Le famiglie possono lasciare a casa la baby sitter: negli iGV Club trovano una nursery attrezzatissima. E tanti altri importanti servizi.



con l'Associazione Italiana di Neonatologia. Insomma, i genitori possono trascorrere una vacanza senza preoccupazioni. Il servizio di assistenza pediatrica è coordinato dal Prof. Vito Console, neonatologo di Milano. "Nei villaggi iGV - dice Console - l'assistenza pediatrica non si limita alla presenza più o meno sporadica di un pediatra che visita con quanto può avere nella propria borsa, ma viene assicurata da un'equipe qualificata che dispone di ambulatori attrezzati per far fronte alle diverse necessità, da quelle più semplici fino alle eventuali emergenze."



“TIME TRAVELS  
IN DIVERS PACES WITH DIVERS PERSONS”

WILLIAM SHAKESPEARE



“Il tempo cammina con passo diverso, a seconda delle diverse persone”. Il patrimonio, così come il tempo, è una risorsa preziosa che si muove in modo diverso a seconda delle scelte. Banca Arner ha la storia, le capacità, i valori, le persone per facilitare il rapporto diretto, per governare i numeri, per guadagnare sul tempo, per progettare il benessere nel futuro.

BANCA **A**ARNER

Private Banking Corporate Finance Private Equity

BANCA ARNER (ITALIA) S.P.A.  
CORSO VENEZIA, 54 20121 MILANO TEL. +39 02 305 710 00

[www.arnerbank.com](http://www.arnerbank.com)